

# SZARVASI LAPOK

TÁRSADALMI, ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre . . . . . 5 frt. — kr.  
Félévre . . . . . 2 frt 50 kr.  
Negyedévre . . . . . 1 frt 25 kr.

Egyes szám ára 10 kr.

## MEGJELENIK

hetenként egyszer, vasárnap.

## SZERKESZTŐSÉG:

Kényes utca, 175. szám hova a lap szellemi részét illető közlemények küldendők.

Kéziratok nem adatnak vissza.

## KIADÓHIVATAL:

Szikes Antal könyvnyomdája, hova az előfizetési pénzek, hirdetések és minden a kiadóhivatalt érdeklő közlemények küldendők.

„Nyilvántartás”-ban egy sor közlési díja 10 kr.

Hirdetések jutányos áron vétetnek fel.

Egyes szám kapható Szikés Antal könyvkereskedésében.

## A kereskedő tanulók iskolázása.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterium három év előtt 1885-ik évi augusztus 3-án adá ki azon rendeletét, mely a kereskedő tanulók iskolázását szervezi. E rendelet szerint a kereskedelmi iskolák szervezete két főrészből áll, u. m.: az alsófokú kereskedelmi iskolák és a közép kereskedelmi iskolák szervezetéből. Az alsófokú kereskedelmi iskolák az iparos tanulók iskolái mintájára, de megfelelő tantervvel szerveztettek; mivel ennek tanulói épen oly viszonyban állanak főnökeikhez, mint az iparos tanoncok mestereikhez és saját foglalatosságaikhoz mérten, épen úgy tanítandók, mint az iparos tanoncok saját szakmáikhoz mérve iskoláztatnak.

A fennálló népnevelési törvények szerint a kereskedő tanuló sem léphet előbb kereskedésbe, míg 12 éves korát elérve, a mindennapi elemi 6 osztályát be nem végezte. Az itt szerzett ismeretekre alapítva, kezdődik az alsóbb fokú kereskedelmi iskolában a tanítás és a tanuló az ily iskolába járásra az ismétlődő iskolába járás kötelezettségénél fogva kényserithető. És mivel a kereskedő tanuló a társadalomban jóval magasabb állást foglal el, mint a műveltség legsős fokán álló közép ismétlődő iskolázásra utalt gyermeke, az ismétlődő iskolák számára a törvény által megszabott heti öt tanítási órát részére legalább 7 tanítási órára ki kellett terjeszteni, hogy ezen nagyon is szűken kimért idő alatt a tantervbe felvett és a szakmájára tartozó legszükségesebb ismeretek alapfogalmaira meg lehessen tanítani.

A közepkereskedelmi iskolák szakiskolák ugyan, mindazáltal a kereskedelmi szakra szorosan tartozó ismeretek mellett, az ide sorozott tanulóknak, a közép- és polgári iskolák négy alsó osztályában megkezdett általános ismeretei kiegészítésül és szaktanulmányai alapjául szolgáló általános ismeretek folytatására még ott is szüksége van. Ez okból vétettek fel a tantervbe az általános tanulni valók a szakismeretek fölé és mellé.

Az általános tanulni valók legnagyobb részben folytatási a közép- és polgári iskolában megkezdett tanulnivalóknak. Eddig a szakiskolában majdnem minden általános tanulóit valót elől kezdték és újra tanítottak: A közepkereskedelmi iskola tantervében azonban arra van utalás hogy a közép- és a polgári iskolák IV-ik osztályából a szakiskolába át lépő tanulóit szerzett ismeretei alapján tovább vigyék és ezen ismereteket a kereskedelmi szakpálya céljához képest egészítsék ki.

Ha már most a kereskedelmi iskolák ezen szervezetével szemben a mi viszonyainkat vesszük tekintetbe, akkor reánk nézve az alsófokú kereskedelmi iskola felállítására háramolnék megoldandó kötelességül, s előbb-utobb ennek meg is kell történnie. Azonban még ma sem magok a kereskedők akár egyenként, akár társulva mint kereskedelmi csarnok, sem a város nincsenek azon helyzetben, hogy egy külön álló ilyen alsófokú kereskedelmi iskolát felállítsanak, s a tanoncok 20—25 között hullámzó száma sem látszik azt igényelni. Mert legszerényebb díjazási tételek számítása szerint is a három osztály minden tanóráinak ellátására évenként legalább 800 forint kívántatnék.

A kereskedelmi iskolák rendtartási szabályainak 2. §-a mondja: minden oly polgári község melyben 12—15 éves közt álló s az elemi iskolát bevégezt 20—30 tanköteles kereskedőtanuló van, az ismétlődő, vagy esetleg e célból fennálló vasárnapi iskola helyett, alsófokú kereskedelmi iskolát állít, vagy hoz kapcsolatba az iparos tanulók számára felállított tanonciskolával!

A körülmények kényszer hatása alatt nálunk kereskedelmi tanoncok tanításának ügyét idézett rendszabály második modozata értelmében kellett megfejteni.

Az iskoiai bizottság legutóbbi ülésén elfogadta azt a tervet, hogy a kereskedelmi tanoncok az iparos tanoncok iskolájába fognak járni és pedig következő tanterv alapján:

Az iparos tanoncok és kereskedelmi tanoncok közösen fognak hetenként négy órában oktatást venni az olvasmányok, fogalmazványok és az általános számtanban. Azonban az alatt míg az iparos tanoncok a szabadkézi és mérési rajzban nyernek oktatást, a kereskedelmi tanoncok heti három órában oktatást fognak nyerni a kereskedelmi számtan, a kereskedelmi könyvvitel és levelezés, az árú-isme, a váltó ismertetése és a nemzetgazdaságtanban.

A kereskedelmi tanulók tanításának ügye egyelőre csak ily alapon volt megoldható.

Most már csak a kereskedőkön s a kereskedelmi tanulók szülőin vagy gyámjain áll, hogy növendékeiket az iskolába pontosan járassák s a szorgalmas tanulásra buzdítsák.

Ha ez megtörtént, ezen tanításnak üdvös hatása bizonyosan nem fog elmaradni.

—i—f.

## TÁRCSA.

### BARABÁS-FEJÉR LILLA.

(35 éves színi működésének jubileuma alkalmából.)

A magyar színeszet e régi hive, Nagy-Bányán született 1834. évi márczius 29-ikén. Atyja, Barabás József szerény viszonyok közt élő pénzügyi hivatalnok volt. A három éves Lillát egyik rokona: Fejér Károly színiigazgató vette magához s nem lévén gyermeke, mint sajátját mindenben részesíté, a mit szellemi képezetése megkívánt; ezenkívül fokont megismerteté vele azon nagy titkot es varazserőt, melynek színeszet a neve.

Hat éves korában, Felekiné-Munkácsi Flórával a kolozsvári színpadon gyermek balletben produkálta magát. Ez volt első fellépte az életet jelző deszkakon melyekhez egész életén át leirhatatlan vonzalommal ragaszkodott. Az öreg Fejér nemcsak jó nevelőatyja, de jó tanító is volt s Lilla bámulatos gyorsasággal haladt. Maga a társulat a legjobb erőkből állott, a mi még inkább ösztönözte. Török Béni, Szerdahelyi, Dériné, Éder Lujza, Szerdahelyi Nelli, egy-egy példánykép lehetett és volt is a szorgalmas gyermek számára.

Nevelőatyja, Fejér Károly, 1844-ben Láng Bódival társigazgatóságot kezdvén, változó szerencsével hirdették a szépet, igazat s a jót; eközben a kis Lilla mindinkább közeledett azon ponthoz, melyen egy maradandó épület első alapkövét teszik le. 1847-ben nevelő szülei Pestre ment, s Fejérnével fölkeresték nagy hazánkfát; K o s s u t h Lajost, kinek protekciója folytán Lillát a nemzet színházhoz szerették volna bejuttatni. A nagy magyar szívesen fogadta mindkettőjüket, Lillát megismogatta, megcsókolta s buzditgatásai közben minden lehetőt megígért. S meg is

tette, mert harmadnapon Lilla már a nemzeti színháznál működött. Első szerepe Zsuzsika volt a „Rab”-ban. Az öreg Resslerrel énekelt, bele is sülték szépcskén e dalban: „Ez a szemem, ez az egyik, Jobban kacint mint a másik.”

Kiválóbb szerepei voltak még: Veronka „A farsangi iskolá”-ban, Otilia a „Bácsiká”-ban. Az idő, melyet a fővárosban töltött, nem maradt rá nézve hatás nélkül. A kor elsőinek társaságában a serdülő Lilla csak tanulhatott, sokat tanulhatott. Ott voltak ez időben: Szentpétery, Fancsy, László, Udvarhelyi; Megyery, Egressy Béni és Gabor, Szigligeti, Szigeti, Kovácsné, Laborfalvy Róza, Hollossy Kornél, Szathmáriné stb. mind oly jelesek. kikre a magyar Thalia mindenkoron halásan emlékszik vissza.

A forradalom kitörvén, a társulat széteszlott, Fejér, ki ez idő alatt 10 frt fellépti díj mellett hetenként 3—4-szer vendég szerepelt a nemzeti színpadon Felekivel és Szakfival a kolozsvári színházat vették ki. Majd nemzetőr levén, Lillát szüleihez Nagy-Bányára küldte.\*) A színeszetért rajongó Lilla nemsokáig elvezte a magányt. A debreczeni színház akkori igazgatója Abdai Sándor, érte küldött s 1848-ban már Debrecenben „alálkozunk vele. A városban s a város alatt hevesen folyt a harc, a színészek szétfutottak, csak az igazgató, nevével, Láng Bódi s neje Prielle Emilia és Lillánk maradtak a színháznál s eltorlaszolták a kaput. Az ellentállás hasztalan volt, az oroszok betörttek s megtudván, hogy színészeket ejtettek foglyul, előadást sürgettek. Négyen vagy öten játszottak az oroszoknak: bélepti díj nem volt, de halmaz számra hull-

tak a rubelek a pénztárba. Észak vad csordai egész otthoniassággal nézték az előadást, mulattak s annyira megkedvelték a műzsa gyermekeit, hogy egy-egy csók-jelenetben a színpadra ugrottak s ök akarták a jelenetet megismételni. Egy hadnagy Lillára is szemet vetett bevallotta neki, hogy szereti, folyton sóhajtott „Lilla Lilla” s végül el akarta rabolni. Szerencsére terve nem sikerült.

Egy napon Ujfalusy Sándor színész, később Lilla férje, véresen, mint Görgey kémje a városba jött és Abdaiéknál bujdosott egy napig, aztán ismét eltűnt, Itt láthatta meg Lillát s hihetőleg meg, tudta azt is, hogy Fejér, midőn honvéd lett, könyv- és ruhatárát, valamint díszleteit nevelt leányára, Lillára iratta, mert kevéssel e-után, Polakovits, volt Paulai Edénét Debreczenbe küldte, ki Lillát az igazgatói kellekkel együtt Szatmárra vitte, hol a társulat már szervezte volt. Lilla, ékszereit és készpénzét, mivel nem merete magával vinni, Abdaiéknak adta, kik ezeket a városi tanácsnak kézbesíték, hogy a másokéval együtt assák el. Három hónap mulva a vészfelhők elvonulván, Lilla mindenét hiány nélkül visszanyerte.

A forradalom befejezte után Ujfalusy és János Emil két évig együtt folytatták az igazgatást. Ez időre esik Barabás-Fejér Lillának is a férjhezmenetele Ujfalusy Sándorhoz.

Két év után belátván az igazgatótársak, hogy a szerencse sehogysem akar kedvezni vállalatuknak. bármiként küzdenek, fáradnak is; jónak látták egy napon tarsulatokat felosztani.

Lilla, férjével, Ujfalusyval a kolozsvári színházhoz szerződött. Elejétől mindvégig a közönség kedvence volt. A tapasztalokkal gazdagodott, szorgalmas színész nő csakhamar megnyerte a maga részére a közönség

\*) Megemlítésnek tartjuk e helyen, hogy Fehér Károly volt színiigazgató, mint honvédő: adnagyt végezte be katonai pályáját s élte utolsó percéig 300 frt nyugdíjban részesült; a budapesti nemzeti színházról pedig 60 frt segélyt kapott évenként.

## Alispáni jelentés augusztus hóri.

Méltóságos Főispán Ur!

Tekintetes közigazgatási bizottság!

A közigazgatási ágak múlt augusztus havi állapotáról szóló rendszerinti jelentésem az 1876. évi VI. t. cz. 15. §-ához képest tisztelettel a következőkben térjesztem elő:

### I. Közegészségügy.

A közegészségügyi állapotok a lefolyt hónapban kedvezőek voltak.

A hólyagos himlő Gyulán és Dobozon egy-egy esetben, a vörheny B.-Gyulán egy s a ronesoló toroklob B.-Csabán szintén egy esetben merültek fel.

Körös-Tarcsa községben pokolvarban számos betegülés és eihalózás történt.

Körös-Ladánybau viszonyban két gyermek halálozott el.

Az állategészségügy több helyett az állati ragályos kórok által veszélyeztetve és pedig a szarvas-marhák közül lépfenében B. Gyulán 5, Békésen 4. belgyuladában Körös-Tarcsán 7 darab, a sertések közül üszögös orbánczban Gyomán 24 darab hullott el, s ezen felül a kutyák között a vesztettségnek több esete merült fel.

### II. Közbiztonság.

A személybiztonság ellen elkövetett bűntények a következők:

a) Gyomán a múlt hó 27-én Nadudvari Antal gyomai lakos Némét Jenő izraelita vallású szegedi illetőségű kordély tulajdonost egy ásó élével orvul úgy ütötte fejbe, hogy a szerencsétlen más fél óra alatt elhalálozott.

A tettes elfogatván a bíróságnak átadatott.

b) Szarvason a múlt hó 24-én Skulecz Mari rosz erkölcsű nő a saját lakásán megfojtva találtatott, a gyilkosság elkövetésével erősen gyanúsított egyén a bíróság által letartóztatva lett.

A vagyonbiztonság ellen elkövetett jelentékenyebb bűntények a következők:

a) Kétegyháza községben Grosz Vaszil oda való lakos kárára 3 ló eltolvajoltatott.

b) P.-Bucsan Schvarcz Ferencz haszonbérlet gazdagsági irodája a múlt hó 4-én feltörvén készpénzben és egyéb ingóságokban 113 frt érték tolvajoltatott el.

c) Szarvason Bagi Pál szarvasi lakostól 1270 frt lopatott el.

Az ezen bűntényeket elkövetett tettesek nyomozása ez ideig eredményre nem vezetett.

Öngyilkossági esetek a következők:

a) B.-Gyulán a múlt hó 18-án özv. Steigervald Józsefné a kutba ugrott s ott veszett.

b) Orosházán a múlt hó 5-én Horváth Bálint önmaga vetett végett életének.

Véletlen halálesetek:

a) B.-Csabán a múlt hó 14-én Szelcsán Maria 15 éves leányzó véletlenül a kutba esvén ott fuladt.

b) Ugyanott Gruber Amália 16 hónapos leányka a szülei házában a vízzel telt dézsába fejjel beesvén, megfuladt.

c) Körös-Tarcsán a múlt hó 12-én Bagányi József.

d) Gyomán a múlt hó elején Neubert István asztalos segéd.

kegyét s a megelégedés nyilatkozata soha sem maradt el. Ez időben játszott szerepei következők: Melinda, később a királyné „Bánk-Ban“-ban, Desdemona, Gauthier Margit, a hercegnő, „Lecouvreur Adrienne“-ben és „Paul Jones“-ben, a szép molnárné, az agg színész leánya, a tiszaháti libácska. 1861. évi márczius 2-án tartott jutalomjátéka valóságos ünnepélyé nőtte ki magát. Teley „Kegeyenc“-e került színre; megjelenésekor tömérdek koszoru és csokor hullt lábai elé, ezüsttel kivert albumot nyújtottak át, melynek első lapján egy százaz, minden további lapon pedig egy egy tizes bankjegy díszelgett. A közönség szünni nem akaró tapsokkal fogadta s eközben atlaszra nyomtatott emléklapot is szortak.

A kolozsváriak eme kedvence, 1867-ben szünet meg az ottani színház tagja lenni. Egyrészt azért, mert Ujfalusy Sándorral, már nem akarta az igazgatóság többé megújítani a szerződést, másrészt családi körülmények is jöttek közbe, s e miatt Fejér Lilla el is vált Ujfalustól s egyszersmind a színipályáról is lemondott.\*)

Elvonultságban azonban nem volt egyedül, a mennyiben megismerkedvén Fodor Károly deési úgyvéddel, hozzá is ment nőül. De még mint háziasszony is, folyvást a színészetért rajongott. Tevékeny részt vett a deési műkedvelő társulat alapításában, mely jelenleg is fennáll, s mint routinrt színésznő a műkedvelőknek, számtalan utasításokkal szolgált.

E. Kovács Gyula s báró Huszár hosszas kérelmére 5 év mulva visszatért Kolozsvárra s egy telet a

\*) Ujfalusi Sándor, — ki annak idején jeles színész és jó rendező volt, — 1871-ben megvált a színészetől és a „Patria“ hírnök biztositó intézet ügynökévé nevezetett ki.

e) Ugyanott a múlt hó 14-én Paraszcza János által kirótt pénzbüntetésekről naplót vezet s az e címen trencsénmezei kubikos.

f) Ugyanott a múlt hó 17-én Kéri István gyomai illetőségű 11 éves fiu gyermek türdés közben a Körösbe fuladtak.

g) Ugyanott a múlt hó 19-én Czeglédi Gergely gyomai lakosnak kis leánya játékközben egy a légszívóbe szorult hab szemtől megfuladt.

h) Körös-Ladány községben a múlt hó 16-án Sós Lajos 13 éves fiu gyermek a Körösbe fult.

i) Tót-Komlóson a múlt hó 27-én Klement Janos 4 éves fiu gyermek a kutba fuladtak.

Tűz 12 esetben volt a leégett tárgyak becseréltéke 4555 forintban van megállapítva, a biztosítás 3 esetben mulasztatott el.

### III. Utak, Hidak, Védőtöltesek.

A közlekedési utak a doboz-vestői uton levő ugynevezett Asztalos gátat kivéve teljesen jó s járható állapotban voltak.

A hidaknál felemlithető változás nem történt.

A védőtelepek közül a Kettős-Körösnek a dobozi hidtól Békésig terjedő balpartja, nem különben a Sebes-Körös és Berettyó partjai állandóan javítatnak és erősítetnek.

### IV. Vegyesek.

A vármegyei pénztárak véletlen vizsgálata általam a múlt hónapban is megejtetvén a pénzkezelés rendben s a pénzkészlet meglevőnek találtatott.

A lefolyt hónapban a szarvasi főszolgabírói hivatal, nem különben a járásban levő községek vizsgálatát is eszközölvén ezzel a vármegye összes főszolgabírói hivatalának nem különben községeinek vizsgálatát befejeztem.

A kémények seprése az arra hivatott községek által rendszeresen ellenőrzetik.

B.-Gyulán, 1888. szeptember 9-én.

JANCSOVICS PÁL, alispán.

## Szabályrendelet

(Folytatás.)

25) A járás főszolgabíróhoz beterjesztett pénzekről a pénzkezelési szabályzat VIII. fejezet 100. §-a értelmében a megye alispánjához esetről-esetre jelentéstenni.

26) A községi leltár pontos elkészítésére felügyelni.

27) Általában mindazon teendőket, melyeket a fentebbieken kívül a törvény, szabályrendelet vagy fensőbb meghagyások hozzáutálnak, pontosan teljesíteni.

### 5. §.

1) A törvénybíró, a bíró helyettese s annak akadályoztatása esetén gyakorolja mindazon jogokat és teljesíti mindazon köteleességeket, melyek e szabályrendelet 4. §-a szerint a bíró hatáskörébe tartoznak.

2) Az 1876. évi 198. bgy. szám alatt alkotott megyei szabályrendelet által a községre átruházott cseledegben, a községi főjegyző és egy esküdt közbenjöttével bíraskodik.

3) A községi bíraskodásban az 1877. évi XXII. t. cz. értelmében a főjegyző és egy községi községi esküdt közbenjöttével elsőfokúlag bíraskodik.

4) A községi eljárások és a felsőbb hatóságok

színházánál töltött. Lehet, hogy tovább is marad, ha nem Fehérvári Antal az igazgató. Nem tudott vele megegyezni, visszatért férjével Fodorral, a családi körbe s Nalacra ment (Hátszeg mellé) gróf Teley György jószágára, hová férjét jószágigazgatóvá nevezték ki. Igazgatóné volt tehát ismét, de ez igazgatóságban legkisebb öröme sem telt. Az édes múlt mindig szemé előtt lebegett s nagy megerőtletésébe került feledni azt, mi neki egyik életszüksége, öröme, mindenc volt. Azt hitte, hogy öröm, boldogság keresi fel otthonukat, de reményében csalódott, mert 10 évi együttléte Fodorral, családás, keserűség és bűnhődés folytonos lánczolata volt azért, a miért elhagyta azt, mi éltető eleme volt: a színészetet. Másodszori férjhezmenetelével, szerencsétlen lépést követett el. Hazasélete meg volt mérgezve, türt a meddig türt lehetett, de végre a pohár csordultig telt; s ezenkívül az egykori hang is még mindig fulébe csengett, a múlt fenyés sikere még mindig csábítólag integetett: egy elhatározó pillanatban szakított Fodorral és ismét színésznő lett. Azon közmondás igazságát, hogy: „a ki egy pár czipót elnyuzott a színészetnél, az visszavágyik oda“ — Barabás Lilla ujabban igazolta. Fodortól, — ki mint hitehagyott oláh jelenleg Boldogfalván tartózkodik — törvényesen elválva, visszatért a színi pályára s jelenleg, mint B. Fűredy Károly hitvese, Erdély nagyobb városaiban hirdeti a népnek zengzetes nyelvünket és a hazaszeretet szent tanát. Ma ismét boldog, ismét színésznő, habár az ujabban színész-nemzedék közül vajmi kevesen ismerik.

átvett pénzről, negyedévenként a tanácsnak beszámol.

5) A képviselő közgyűlés, előljárói tanács s a bírótól kapott megbízásokban eljár és jelentést tesz.

### 6. §.

1) A községi főjegyző, a képviselői közgyűléseken és előljárói tanácsban részt vesz azoknak határozataiba befoly és jegyzőkönyveit szerkeszti, a jegyzőkönyvek kivonatát és utalványait neve alatt kiadja; jelentést váró végzésekről scontrót vezet s az elmaradt teendőkre figyelmzetteti az előljáróságot és képviselőket.

A községhez címzett rendeleteket és megkereséseket a bíróval számon veszi, azokat tartalmukhoz képest illető szakjegyzők közt kiosztja beiktatás és végrehajtás iránt.

A községi bírót a törvény és a jelen szabályrendelet 4. §-a értelmében minden hivatalos teendőben támogatja; szóval mint előadó folyton a bíró mellett működik s a községi közigazgatás — hová a pénzkezelés is tartozik — helyes és pontos menetére felügyel s azt ellenőrzi.

A cselédegység és kisebb polgári perek tárgyalását a törvénybíró és egy esküdt közreműködése mellett vezeti s ez ügyekben mint egyik bíró ítélkezik.

A község leltára a főjegyző felügyelete alatt állván, szükség esetén abból jegyzőkönyvi kivonatokat, másolatokat, esetleg (tót nyelvről magyarra) fordításokat saját aláírásával kiszolgáltat. Ezek mellett végrendeleteket szerkeszt.

Mindennemű pénz és terménybeli bevételekhez és kiadásokhoz a szükséges utalványokat a bíróval együtt kiszolgáltatja és utalványozási naplót vezet.

A pénztárak vizsgálatában részt vesz; a községi költségvetést szerkeszti.

A települők és lakosítottokról, valamint a községi kötelekkel elbocsátottokról nyilvántartást vezet.

2) Dancs Béla jegyző: a katonai és honvéd-állás körüli teendőket végzi, ide tartóvén a sorkatonaság, honvédség és népfelkelők nyilvántartása is; ezek mellett a közigazgatási currens ügyekben eljár. E szakmában felsőbb illetékes hatóságokkal, a bíróval együtt önállólag levelez illetve érintkezik.

3) Golián Soma jegyző: a összes állami adóval járó functiókat és a birtoknyilvántartást végzi; a felsőbb adóügyi hatóságokkal a bíróval együtt önállólag levelez, illetőleg érintkezik.

4) A választandó jegyző\*) munkakörébe osztatnak az összes megyei és községi pótdókkal járó mindennemű functiók; az állami, községi és törvényhatósági adók egyéni befizetésének — napló vezetése melletti — számfelvétele és ellenőrzése; — a halálesetek felvétele és a hagyatéki leltározás, — tankötelek megyei és községi közmunkaerő, közérő, szekerek és katonai férhelyek összeírása és nyilvántartása. Ez ügyekben az illető hatóságokkal, a bíróval együtt önállólag levelez, illetve érintkezik.

5) A jegyzőség közös teendői:

a) A lövelek, sertés és juh járlatok és marhás járlatokról a kiadott mintaszerint külön-külön jegyzőkönyvet vezetni és a járlatokat a fennálló rendszabály és minta szerint kiszolgáltatni.

b) Mindennemű községi bizonyítványok, becslevelek, kötelezvények stb. az előljárók közbenjöttével kiállítás.

c) Hivatalos teendők rovására magán ügyekkel foglalkozni a jegyzőségnak tilos.

(Folyt. köv.)

## Ujdonságok.

ELŐFIZETSI FELHÍVÁS

a

„SZARVASI LAPOK“

V-ik évfolyamának III. negyedére.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . . . 5 frt — kr

Félévre . . . . . 2 frt 50 kr.

Negyedévre . . . . . 1 frt 25 kr.

Gyűjtőknek 5 előfizető után egy tisztelt példánnyal szolgálunk.

A „Szarvasi Lapok“ kiadóhivatala.

— Felhívás. A helybeli városi alsófokú ipar- és kereskedelmi iskolában a rendes tanítás ma d. u. 2 órakor veszi kezdetét. Felkérnek a tanulókat tartó kereskedők és iparosok, hogy növendékeiket ma d. u. 2 órától kezdve a Banka-féle elemi iskolában folyó beírásra annál inkább felvezessék vagy felküldjék, mert különben a be nem iratkozottak mulasztóknak tekintetnek s mint ilyenek a törvényben megszabott büntetésnek lennének kitéve. Szarvason, szept. 16-án 1888 Mihályi József, igazgató.

\*) Uj. Salacz József.

— Színészi jubileum. f. h. 20-án szinkörünkben lélekemelő ünnepély lesz. Ugyanis a szintársulat Füredyné Fejér Lilla 35 évi színészkedésének emléket ünnepeli meg. Ez alkalomra színré kerül: „Sötét pont” Csiky Gergely egyik leghatásosabb színműve itt először. Ezi megelőzőleg a színészek a nyílt színen rendeznek meglepetést a jubiláló művésznőnek, Fejér Lilla ha valaki a vidéki színésznél, megérdemli kiüntetését, mert 35 éven át buzgó és szorgalmas tagja volt a színészetnek, és mint a színpadon, mint az életben kiérdemelte a közönség és pályatársainak rokonszenvét és elismerését. — Ajánljuk fenti ünnepélyt a közönség pártfogásába és óhajjuk hogy ezt tömeges megjelenéssel valódi ünneppé tegyék. A jubiláló színésznő élettrajza mai számunk tárczájában olvasható.

— Isko'a látogatás. Goldbecher Tóbiás több külföldi tudós társaság tagja, a tanírodalom lelkes művelője folyó hó 14-én a helybeli róm. kath. elemi iskolákat Hajas Lajos szentandrási kántor-tanító társaságában meglátogatta. A tanítást figyelemmel kísérte s mint kiváló szakember a tanterv s tanmódot illetőleg több megjegyzést s utasítást adott az osztálytanítóknak, Mint halljuk, e látogatásból kifolyólag az illető tanítók a tananyag feldolgozásában jelentékeny módosítást léptettek életbe. A tanfélék még az nap hazautaztak.

— Honvédség szemléje. A helybeli illetőségű honvédek ellenőrzési szemléje f. é. október hó 12-én reggeli 8 órakor a városházánál fog megtartatni. Ezen szemlén kötelesek megjelenni az 1877 1878 1879. 1880. és 1882-ik évben közvetlenül a honvédséghez besorozott gyalog és huszár-, valamint a cs. kir. közhadsereg tartalékából a m. kir. honvédséghez 1887. év december 31-ével áthelyezett 1877. évben sorozott oly tartalékok, kik e folyó évben beidézve nem voltak; valamint az itt tartózkodó idegen fenti évbeli honvédek. Utószemle f. é. november 20. d. e. 8 órakor B.-Gyulán fog megtartatni. Szarvas, szept. 13. 1888. G a l.

— Szűret. A városunkhoz tartozó szőlőkben a képviselő testület határozata folytán a jövőhéten lesz. A napok közelebbi meghatározása későbbi tanácskozás tárgyat fogja képezni.

— Jutalomjáték. Holnap hétfőn szept. 17-én lesz Kovacs Sándor szintársulatunk szerelmes színészenek jutalomjátéka. Ajánljuk közönségünk pártfogásába.

— A minta-férj kellei. A minta-férj elviszi ne jét hétköznap is sétálni és nem ijed meg a kirakatoktól. Tarcáját sohasem felejtli otthon, hanem mindig magánál hordja. Nem tartja méltóságát sértő doignak neje csomagjait és esernyőjét cipelni. Kötelességének tartja éjjel hűmely órában felkelni, a síró gyermeket ringatni. Anyósát a háznál tartja és irányában udvarias. Az asztálnál mindennel megelégszik a mit eléje tesznek s nem mondja soha, hogy a leves el van sózva, vagy kozmasodva s a kavé előtte sohasem szilvalé. Tekintettel van a gyenge idegzet iránt s el tud érzékenykedni egészen a könnyekig. Ha duzzog a neje, megengeszti egy új ruhával, ha unatkozik, kiviszi falura. Ruháin nem érzik a dohányfüst, respektálja a fehér függönyöket, a miért is csak a házon kívül dohányzik elbujva — sub rosa Örikszik a kronologiai homályt felderíteni, mely elete parjának éveit takarja. A cselédek felett korlátlan hatalmat nevének engedi s orrárt sohasem dugja a konyhába. Korán kell haza jönnie s a kapukulcsról szó se legyen. Nyári lakást bérel neje számára s ő maga vasárnaponként délután a városban marad egy öreg tót-kiszolgálónő társaságában. Fedezi a háztartás költségeit egy mukkanás nélkül és szeretetreméltó mindenkoron. Megünnepli minden évben házassága évfordulóját. Nem panaszkodik, nem idegeskedik s az ételre csendesen várakozik. Elkészíti saját magának a kávét, ha nevének nem méltóztatik felkelni. Hagyja bálókba menni, a mikor ő szépen otthon marad. Teljesíti minden kívánságát, kifizeti minden számláját s halálakor megsiratta mint egy gyermeket.

— Jövő heti színházi műsor. Vasárnap szeptember 16-án „Felhő Klári” 100 arany pályadíjt nyert énekes népszínmű Hétfőn 17-én Kovacs Sándor jutalomjátéka „Lili és a szerelmes trombitás”. Bohózat dalokkal 3 felv. Kedden 18-án „Rip van Winkle”. Operette 3 felv. Szerdán 19-én „Bánk Bán”. Tragoedia 5 felv. Csütörtök 20-án Füredyné — Fejér Lilla 35 évi színészkedésének jubileuma. „Sötét pont”. Csiky Gergely jeles színműve itt először: Szombaton 22-én „A Bolondok grófia”. Jókai Mór énekes bohózatja. Vasárnap 23-án „Falu rozsa”. Tóth Ede 100 aranyat nyert énekes népszínműre először: Hétfőn 24-én „Az egér”. Pailleron híres vigjátéka.

## SZÍNÉSZET.

Szombaton, szept. 8-án a „Czigánybáró”, Strauss kedves zenéjű operettje került színre. A czimzerepet Kovácsicsné adta. Csinos jelenség volt, de hanganyagát még nem tudja biztosan használni s játéka is sok csiszolásra szorul. Bizonyos affektálás jellemzi énekét s játékát egyaránt s kijelése sem az ének szövegében, sem a beszélgetésben nem tiszta. Dalainak szövegét sehol sem értették. Szaffi cigányleányt, ezt a költőiség és szenvedélyből alkotott szerepet, Reiner Antonia szép sikerrel játszotta meg a játéklában rejülő hév és izlés, plasztikus táncza s éneke művésze által. Az ének könnyedén és érzéssel hangzott ajkairól s különösen a pianó szép alkalmazásával lepte meg a hallgatóságot. Hangja ha nem is nagyon erős, de mindenesetre jól is-

kolozott. — Zsupán szerepét Kömley lehetőleg kiaknázta, erősen színezett, néhol túlozva is. — Borzovay Erzsébet jó Czippa volt, de hangja nem volt képes teljesen uralkodni a darabnak egyik legnehezebb énekszerében. — Szerdahelyi jó Gábor diák volt. Nem tekintve Kárpáthi Katicza (Arsena) rekedtségét, általában maga az előadás, az összjáték nem ment a legjobban. A karok hamisan énekeltek, a karszemélyzet közül ifj. Miklós annyira erőlködött az egész kart tulkiabálni énekeivel, hogy igazi csoda, ha bele nem rekedt. Különben a rendezés majdnem egészen hiányzott, a karszemélyzet a színpadon azt tette, a mit akart, jött, ment, diskurált, nevetgált akár kellett, akár nem; cseppet sem generozta magát. Mindezen meglátszott, hogy az igazgató a Kelemen ünnepélyre elutazott volt. Megenlíjtük még, hogy Carnero szerepében Sziklai hucszúzott el, a mi onnan tudunk meg, mert távozását egyik kupléjába is bele-szította. Öszintén sajnáljuk távozását, mert minden szerepében igazi tehetséget árult el s ha fiatalágának túlszáraitól leszokik, szép jövőre lehet kilátása.

Vasárnap Berczik Árpád népszínműve „Parasztkisszony” került színre. A czimzerepet ismét Kovácsicsné adta, élénken. Modoros játéka azonban most is fellépett volt s néhol annyira elragadta élénksége és túlságos heves játéka, hogy főleg az első felvonásban a szó szoros értelmében elhadarta a mondatokat annyira, hogy majdnem semmit sem lehetett szavaiból megérteni. Szerdahelyi jól adta Fatyol Gergely szerepét, élvezettel hallgattuk érzéssel előadott, meleg hangú énekét, csak azt kifogásoljuk, hogy a lassú magyar nótákat kissé gyorsabb tempóban adta elő, mint sem kívánatos lett volna. Lehet különben, hogy ennek a zongora kísérlet volt oka. Játéka is izléses volt mindvégig. A második felvonás híres „Póli néni” jelenetében azonban az őszinteség hangját nem találta el teljesen sem ő, sem partnere Kovácsicsné, s ez az oka, hogy ez a híres jelenet nem is tette meg azt a hatást, melyet sikerültebben megjátszva okvetlenül megtett volna nálunk is csak úgy, mint másutt. Miklós Gábor (Rezeda szerepében) könnyedén, otthonosan mozgott, s Kovácsics is megelégt Fidiusz Friczi szerepében. Banyay, mint rendezés, most is jól felfogta és jól megjátszotta Kelemen Tamás szerepét, s Füredyné és Lipcseyné is szerepeiknek megfelelőleg játszottak. Még ki kell emelnünk Kömley játékát, a ki a szajhós és pletykázó Santa Matyi szerepéből igazán mulatságos kabinélatokat csinált. Az előadás összhangzó s a rendezés gondos volt, a mit itt örömmel konstatálunk.

Hétfőn szept. 10-én újdonságot láttunk. — „Constantin a b b e”, három francia regénydramatizáló szerző vigjátéka, mely a párisi és budapesti színpadon is csak az imént mult színházi téli szezónban került színre. Maga a darab — sovány drámai mesével és mélyebb összeütközések nélkül — a naiv idyllnek légkörében mozog, de sok poézis és sok finom lélektani árnyalat van benne. Csak az a baj, hogy nem dráma, nem vigjáték, hanem dialogizált regény. — No lám, milyen nagy kényelmünk van nekünk, a 19 ik század boldog halandóinak! Ha regényt akarunk olvasni, kapjuk magunkat veszőnk egy színházi jegyet, beülünk Constantin Abbé előadására, s pár óra alatt egynehány kötetet olvashatunk végig, a nélkül, hogy lapokat kellene forgatnunk. Mert ha nincsen összeütközés, nincsen drámai fejlődés, minek akkor darabot írni? Ártatlan történet, ártatlan alakokkal; szivkező olvasmány, naiv idyll. Nem tagadhatjuk ugyan, hogy olyan szépen, elmésen, szellemesen van írva, mint a francia vigjátékok és drámák rendezés. Úgy hogy őszinte közönséggel tartozunk a társulat igazgatójának a nyújtott élvezetért, mert nem tagadhatjuk, hogy a szelidebb érzelmek e drámája kellemesen hatott reánk. Az egész előadás összhangzó és sikerült volt, a szereplők mindnyájan behatoltak szerepük mélyébe. — Banyai „Constantin abbé”-ja teljesen sikerült alakítás, meghatóan egyszerű s nem visszataszítólag kenetteljes. Eltalálta azt a nehéz határt, mely az álszent s az igazi jámbor között van. Rónay Karola és Miklós Ionka sikerülten mutattak be a falusi élet csendes idylljében magukat jól érző nagyvilági hölgyeket, különösen Rónay telve eleganciával, leereszkedő nyájassággal minden ízben sikerülten adta Scottné szerepét, míg Miklós I most is még kissé monoton volt. Miklós G. is sikerülten adta Lavardens szerepét, egy léha fráter, kiből hirtelen igazi jellem válik egy nagy eső alkalmával. A fiáért gondoskodó és tevéző anyát Füredyné, valamint Lipcseyné az abbé gazdasszonyát sikerülten ábrázolták. — Vágó és ifj. Miklós jól egészítették ki az ensembelt.

Kedden ismét egy francia vigjátékot láttunk: vagy mit is mondok? — német biz ez, még pedig berlini termék, de oly szellemesen, ügyesen, színparkázó ötletekkel s élcekekkel s a legelmésőbb párbeszédekkel fűszerezve, hogy a ki nem tudja, okvetlenül francia darabnak tartaná. Schönfan és Kadelberg „Arany halak” cz. vigjátékát értem. Az arany halak alatt milliómos, jó parthiekat kell értenünk, és pedig úgy eladó lányokat, mint házassulandó fiatal embereket, vagy özvegyeket. Az előadás itt is összhangzó volt s teljes sikert aratott, a miben legfőbb érdeme van első sorban Rónay Karolának, a ki finom előadásával, rokonszenves megjelenésével, könnyed, eleven játékkal az egész előadásnak központját képezte s a nagyszámu közönség figyelmét, érdeklődését mindvégig lekötötte. Különösen kitűnt a 3-ik felv. kedves reggeli jelenetében, melyért a közönség zajos tapsokkal jutalmazta. Méltó partnere volt Kovács, a kit még ilyen jól játszani nem láttunk s ezen játékkal elérte, hogy ezutáni fellépései elé sokkal nagyobb érdekekkel tekinteni. Kovácsicsné játéka már sikerültebb volt, mint előző fellépéi alkalmával, Kivéve az első felvonást, melyben alig lehetett siető és hadaró beszédéből valamit megérteni, a többi felvonásokban már megállta helyét s szeretetreméltóan adta Vinter képviselő naiv leányának szerepét. Banyay kezében Vinter szerepe jó kezekben volt, Miklós Gábor (Roland festő) heyses felfogással játszott, otthonosan érezve magát szerepében. Szerdahelyi (Felsen ezredes) és Vágó (Stettendorf) jól megállták helyüket. Kömley találó vonásokkal ruházta fel Benzberg szerepét, nagy kár azonban, hogy többször a sugóra támaszkodott s ez aztán az oka, hogy különösen az első felvonás alatt a sugó oly lázas tevékenységet fejtett ki, hogy kiabálása miatt a szereplők beszélgetéseinek egy részét alig lehetett érteni.

Szerdán Kömley Gyula jutalomjátékául a Koldusdiák került színre. — Közönség kevesebb számmal, mint egyébkor. Az operett előadása meglehetősen gyenge volt, a karszemélyzet éneke nem volt összhangos. A szereplők közül csak Reiner Antonia kellemes éneke s ügyes játéka, és Vágó érzéletes éneke emelhető ki. Jól adta Banyai is a börtönőr szerepét s Berényi Géza is jó figurát csinált Onophire szerepéből. Kárpáthi K. makacs rekedtsége folytán a II. felv. szép énekszámai karba veszttek. A közönség azonban csakhamar tapasztalta, hogy a rekedtségnél még nagyobb pech is van a világon, vagy legalább a világot jelentő deszkákon. Sajnáljuk a jutalmazandót a II. felvonás kis balesetért, s csodáljuk, hogy olyan tehetséges színész, a milyennek Kömley urat tartjuk, már eddig be nem látta, hogy művészi alakítás a szerep biztos tudása nélkül nem képzelhető. Azonkívül a sugóhoz intézett rövid monologgal is megtoldá a szöveget, a mely nem volt ugyan a közönség füleinek szánva, de a melyről a közönség még is tudomást volt kénytelen venni. Hisszük, hogy maga a jutalmazandó mindjárt megbánta hirtelenkedését; mert a szereplőknek, ha előadásuk művészetnek akar tartatni, maguknak kell a művészi niveau megtartására törekedniök. — Ollendorf különben Kömley legjobb szerepeinek egyike s most is sikerülten adta, míg a baleset kedvé el nem rontotta.

Csütörtökön Jókai „Milton a vak költő” cz. tragédiáját láttuk. Az előadás zsúfolt ház és zajos hatás mellett folyt le Bar a mű drámai szempontból több tekintetben kifogásolható, Jókai nagy szelleme itt sem tagadta meg magát, itt is az a nagy, hatalmas talentum, a ki úgy tud játszani a közönség szívével a színpadról is, mint akár regényeiben. A színészeket is meglátszott, hogy büszkék reá, hogy a nagy történelmi alakokat a nagy regényíró phantasiájával átalakítva testesíthetik meg. Milton szerepét az igazgató Miklós Gyula alakításában láttuk. Nem tekintve azt, hogy legelső jelenetében, midőn a színpadra lép, Milton kedélyhangulatát mi más-kép képzeljük, mint a hogyan azt Miklós feltűntette, a darab további folyamában oly szép és sikerült drámai alakítás nyújtott, hogy nyílt jelenetekben is többször zajos tapsokra ragadta a közönséget. Szép volt a királyi való jelenete minden pathetizálás nélkül, minden külső eszköz megvetésével, egyedül azzal a nemesen büszke hanghordozással, az önértet emelkedettségével, mely a nagy költőt s államférfit még a király előtt is megilleti. Szavaltatában, mikor a parlament tulságait leczkéteti, már pathetikus, hévvel teljes, a milyennek lennie kell. A közönség folytonos érdekléssel stetszéssel kísérte átgondolt alakítását. A szereplők közül Rónay Károliat kell hévvel teljes szép játékaért kiemelnünk. Bóra szerepét teljesen átgondolva öntudatosan alakította. Kovács szintúgy sikerülten adta Morton szerepét, de a szerep hangja s fellépése nagyot emelkedik a II. felvonás azon jelenetében, mikor megtudja, hogy Bóra nem őt hanem Lambertet szereti. Itt attól tartottunk, hogy nem bírja erővel. Ezt ugyan nem is kaptuk, de megragadott a hév, a felbuzdulás melylyel az erőt-pótolni igyekezett. — Férfias, büszke szerepét különben nagy erővel és tüzzel játszotta, úgy hogy bizvást elmondhatjuk, hogy összes fellépéi közül ez volt legsikerültebb játéka. — Miklós Gábor azoknak egyike, kiknek egyénisége nem Lambert-féle szerepre való. Ő ügyesen játszik az egyéniségének megfelelő szerepkörben, de ezt a nemes érzület, de polgári származására büszke alakot játéklában alig tudta megközelíteni. — A darab többi szereplői is valamennyien megállottak helyüket: Vágó (Cromwel), Kömley (orvos), Banyay (Károly király) stb. Csak azt nem hagyhatjuk kifogás nélkül, hogy Lady Milton szerepét Miklós Ionkára bízták, kinek egyénisége egészen más, sem-hogy ilyen női szörnyeteg szerepét sikerrel tudná megalkotni.

Bátrak vagyunk még az igazgatóság figyelmét arra felhívni, hogy az előadásoknak határozottan érdekében állana, hogy a függöny mielőbb engedelmességre taníttassék. — K.-Á. —

## A közönség köréből.

Tekintetes Szerkesztő Ur!

A szarvasi lapokban folyó hó 9-ikén, A szereplő bolondok című tárcza cikk irójától, egy rövid közlemény jelent meg, melyben Ny. Bálint név is — bizonyos célzatossággal — előfordult, valószínűleg cikkíró tévedésben volt — elfordult, valószínűleg az ő cikkével az, hogy a szereplő bolondok czim egyes számúvá lett kiigazítva és az írta szó a szerző neve elől eltüntetve lett, még pedig mindenik Olvasó Együletben; ezért nincs oka és joga — csak gondolomra — Ny. Bálintot — a ki neki ama dupla kelemetlenséget nem is tehetné és a ki neki tudommal jó barátja is — a nyilvánosság terén bizonytalan színen tüntetni fel. Az igazgatóra az a leghelyén valóbb felelet, hogy eléggé szorgalmasan vágja maga alatt a fát, vagy is eléggé buzgóan teljesíti ő maga azt. Irja továbbá, hogy velük — t. i. a Szent-Andrásiakkal — meg nem foglalkozott, — ezt az állítását komolyan el is lehet hinni — hanem ezután szívesen és ingyen megfigyeli őket — s ezt elvárjuk tőle s szép és jó is lesz; de nagyon óhajtatnánk, hogy a testileg nem épeket is, színi oly szívesen és pedig nem is ingyen megfigyelje jól, mert ha kellő eredménnyel is járna megfigyelése, az már csakugyan érdekes és ritka eset lenne. Irja végre azt is, hogy ő és sokan ismerik Ny. Bálintot és milyenek? úgy de ahhoz már kellene vakmerő bátorság, hiszen kényelmesebb is az olvasóra bízni az igazság megkeresését, hogy hol találja? fenn, lent vagy bent, az ő szerinte mindegy. NY. BÁLINT.

## Közgazdaság.

### A budapesti értéktőzsdéről.

#### A „Magyar Mercur” heti tudósítása.

Még most sem felejtette el a tőzsde a bécsi nemzetközi magvásár kudarcát, mely pedig évről évre ismétlődik. Az igaz, hogy az idén nagyobb várakozással voltak iránta eltelve, mert a közép európai fogyasztó államoknak felette rossz termésük volt, nálunk pedig türrhető középtermést arattunk. Ebből azt a következtetést merítették, hogy élénkebb üzlet lesz a magvásáron. Pedig hát a magvásár kudarcza nem annak a következménye, hogy nem lesz kivitelünk, hanem csakis annak, hogy a közlekedési eszközök mai fejlettsége mellett nincs szükség ily nemzetközi gyűlekezetre, e nélkül is megtalálják egymást a fogyasztók és termelők. De hát nem volt más anyaga a tőzsdének, azért ezzel foglalkozott ezen rágódott az egész héten át.

Járadékok és befektetési értékek elgyöngültek, mert a pénz megdrágult és szűkebben van, minthogy a terményüzlet kötö le a készpénzt. Azonkívül a politika viszonyok is feszültebbek valamivel, mi szintén befolyással volt az üzletre.

Bankrészvények a hét elején elgyöngültek, de most már megint megszilárdulnak. A hitelrészvények azonban

nem tudnak kellőleg emelkedni s a tőzsde inkább foglalkozik az ugynevezett mellék bankokkal, melyek közül különösen a pesti magyar kereskedelmi bank részvényei kedveltek.

Közlekedési vállalatok között az ugynevezett kiviteli vasutak részvényei nem tudják megtartani a magasabb árfolyamokat, de a magyar nyugoti és a magyar gácsországi vasutak részvényei az államosítás következtében jelentékenyen emelkednek.

Iparvállalati értékek piacznán valamivel élénkebb a forgalom. Főleg a malomrészvények még mindig emelkednek és úgy látszik hogy ezek még mindig nem érték el az emelkedés tetőpontját.

Sorsjegyek piacznán korlátolt az üzlet és ezek nem tudták megtartani legmagasabb árfolyamaikat. A kis sorsjegyekben még mindig van azonban kereslet és különösen az olasz vörös kereszt sorsjegyekből e héten több-nagyobb kötés volt a tőzsdén.

Valuták és ércváltók lanyhák és még további árcsökkenésre mutatnak hajlandóságot.

A „Magyar Mercur” XI. évfolyamában hiteles sorolási tudósító, pénzügyi szaklap. Egész évre csak 2 frt. Előfizethető Budapesten, Hatvani-utca 17. sz.

Felelős szerkesztő: Mihálfy József.

## A Véghelesi

### „Vera forrás savanyu vize”

Felsőmagyarországnak legkitünőbb és legtisztább szinsavdus savanyu vize

— úgy mint Gieshübli —

a bort nem festi, Réthy Sándor urnál bizományi raktárunkban Szarvason valamint

### Veraforrás kezelőségnél

V e g h l e s e n

Z ó l y o m m e g y e, k a p h a t ó.

A Véghelesi Vera forrás kezelősége.

## H I R D E T É S E K.

### Felhívás a hölgyekhez!

Dr. Plausitz egészségügyi tanácsos urnak sikerült az orvostudomány és vegyészeti segélyével egy arcbőr-finomító kenőcsöt feltalálni, melyet Quirini Alajos gyógyszerész ur, hites törvényszéki vegyész a m. kir. kormánytól nyert szabadalom alapján állít elő.

Ezen kenőcs tulajdonsága, hogy öregebb hölgyeknél az arczrácok elsimitása által, egészséges, üde és finom arcbőrt s így ifjabb kinézetet idéz elő. Ifjabb hölgyek arcbőrének szépségét és üdeségét rövid idő alatt hatványozza oly módon, hogy ezen tulajdonok fokozott mérvben és évekig maradnak. Továbbá felülmulhatlannak bizonyult mindennemű arczfoltok, szeplők és apró kelések ellen; mely hiányokat rövid használat után nem-csak eltünteti, hanem az arcbőr finomságát és üdeségét is helyreállítja. — Az arcbőr rég elvesztett üdeségének az arczfestés káros hatásainak és a bőr mindennemű tisztáltságainak eltávolítására egyedüli biztos hatással bír. Jó szolgálatokat tesz továbbá a kéz bőr puhítására és finomítására nézve.

Főraktár egész Magyarország részére: Budapest; Quirini Alajos, ujjvilág-utca 2. szám.

Árak: 1 nagy tégely Dr. Plausitz-féle kéz- és arczkenőcs 80 kr., 1/2 tégely 50 kr., 1 üveg arczmosóvíz 1 frt., 1/4 doboz rizspor fehér vagy rózsaszínű 40 kr., 1/2 doboz 60 kr., 1 egész doboz 1 frt 10 kr., mind Dr. Plausitz találmánya. Minden tégelyhez egy használati utasítás jár. Figyelmeztetem a t. közönséget, hogy csakis az tekintendő Dr. Plausitz-féle kenőcsnek a melynek tégején Quirini Alajos gyógyszerész felirat bevésva van.

Kapható a következő gyógyszerészeknél: Arad. Ring L., Alba. Riegel B., Agram. Pessics J., Békés-Gyula. Winkler Ferencz., Brassó. Kugler E., Debreczen. Mihálovits J., Eszék. Dijenes J., Eperjes. Schmidt K., Kolozsvár. Dr. Hinz Gy., Kassán. Mégai G., Kecskemét. Katona Zs., Komárom. Schmidhauer A., Lugos. Vértes L., Miskolcz. Ujházi K., Nagyvárad. Bleyer K., Nagy-Becskerek. Menzer L., Pozsony. Scholz R., Pécs. Göbl K., Pancsova. Bauer F., Szeged. Barcsai K., Szolnok. Adler M., Szabadka. Joó K., Temesvár. Albert és Klausman. 6—10

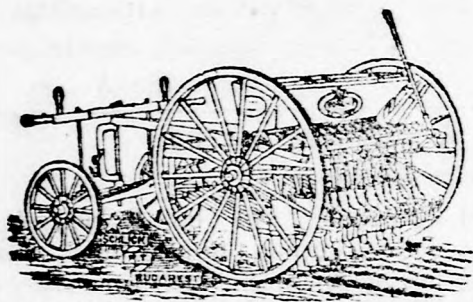
## SCHLICK-féle VASÖNTŐDE és GÉPGYÁR-

GYÁR és IGAZGATÓSÁG  
VI. külső váczit 1696/99

RÉSZVÉNY-TÁRSASÁG

VÁROSI IRODA és RAKTÁR  
VI. váczit körút 57.

BUDAPEST,



SCHLICK-féle szab. „Triumph” és „Haladás” sorvető-gépek.

Szóróvető gépek.

Schlick-féle szab. két és háromvasu ekék,  
Schlick-féle szab. Rayol ekék.

SCHLICK és VIDATS-féle eredeti egyvasú ekék és talajművelő-eszközök,  
Boronák és rögtörő hengerek,

Szecsavágók, répvágók, répapázók, tengeri morzsolók, csöves tengeri darálók.  
Gőz- és járgánycsépő készülétek, gabona tisztító rosták, őrlőmalmok stb.

Az összes ekék tartalékreszei készletben tartatnak. — Előnyös fizetési feltételek.  
Legolcsóbb árak. — Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

### J E G Y Z E T.

Van szerencsénk ezennel t. cz. üzletbarátaink becses tudomására hozni, hogy noha a VI. váczit-körút 57. sz. a lévő irodáink legnagyobb részét a külső váczit uton lévő gyártelepünkre helyeztük át, mindazonáltal az eddigi irodai helyiségünkben t. üzletbarátaink kényelme érdekében egy városi irodát tartunk fenn, valamint, hogy ugyanott építési czikkeink és gazdasági gépeinkből raktárt létesítettünk.

Kiváló tisztelettel

14—18 A Schlick-féle vasöntőde- és gépgyár részvénytársaság igazgatósága.

### Hirdetés.

Tisztelettel van szerencsém jelenteni hogy nagyválasztékú érc és fakoporsók s temetkezési felszerelések mel-  
lé még egy

### SÍRKŐ RAKTÁRT

állítottam fel különféle porosz szürke és fekete márvány, maüthaüseni gránit, bajor sienit és belföldi vörös márvány kövekből. — A vésési s aranyozási továbbá régiebb sirkövek után metszés és újjá aranyozását felvállalom s azt a legpontosabban eszközöltem.

Ezen új vállalatom szives megtekintését kérve vagyok tisztelettel.

3—3

Nyácsik Soma.

### H i r d e t é s.

Karmester kerestetik a Békés-Szentandrás fuvó zenekarhoz, a ki ezen állomást elnyerni óhajlja, levelben tudassa feltételeit, mielőbb,

Békés-Szentandrás

Kertész István, zenésznél.